



AUTORIDADE TRIBUTÁRIA
GABINETE DA COMISSÁRIA



“Seja um bom cidadão, seja um novo herói para a nossa Nação”

EMENDA BA SIRKULÁR
Nú.: 05/III/AT/2021

Jestaun Kobransa Impostu ba *Service Tax* no *Instalment Tax*

Konsidera ba artigu 55.º husi Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste kona bá obrigasaun husi kontribuinti, katak sidadaun hotu-hotu ne'ebé konprovadu ho rendimentu iha dever hodi kontribui ba reseita públika.

Konsidera ba Lei N.º 5 /2019, 27 agostu, Alterasaun dahuluk husi Lei N.º 8/2008, 30 jullu, ne'ebé Aprova Lei Tributária, katak ajente ekonómiku sira tantu nasional no internasionál ne'ebé hala'o atividade emprezarial hodi investe no kontribui ba dezvoltamentu ekonómiku iha Timor-Leste, iha obrigasaun hodi kumpri prestasaun tributária.

Konsidera ba artigu 5.º husi Lei N.º 5 /2019, 27 agostu, Alterasaun dahuluk husi Lei N.º 8/2008, 30 jullu, ne'ebé Aprova Lei Tributária, kona bá insidénsia impostu prestasaun servisu, hodi obriga kontribuinti sira atu selu prestasaun impostu servisu ho taxa 5% ne'ebé estipula ona iha al. b), n.º 1 husi anexu I.

Konsidera ba artigu 64.º, n.º1, husi Lei N.º 5 /2019, 27 agostu, Alterasaun dahuluk husi Lei N.º 8/2008, 30 jullu, ne'ebé Aprova Lei Tributária, kona bá prestasaun impostu rendimentu, katak kontribuinti hotu iha obrigasaun atu selu prestasaun impostu rendimentu 0.5% husi total volume rendimentu mensal.

Konsidera ba prátika rekonrente ne'ebé AT identifica katak dalabarak Ajente ekonómika sira ne'ebé hetan oportunidade iha prosesu tenderizasaun no presta ona servisu ba entidade governamental ruma, no depois de hetan ona pagamentu sira la kumpri sira nian obrigasaun atu selu impostu.

Konsidera ba artigu 3.º husi Dekretu-Lei Nú. 31/2019, 18 dezembru, katak Autoridade Tributária (“AT”) nu'udar entidade administrativa direta Estadu, ne'ebé hamahan an iha Ministériu Finansas, iha responsabilidade atu jere no kobra impostu no tributu finanseiru sira seluk ba estadu.

Konsidera ba nesesidade atu asegura pagamentu impostu, nune'e mós dever AT nian atu arekada impostu no kontrola ajente ekonómika sira ne'ebé hala'o atividade ekonómika ba fornimentu hahan no jera rendimentu.

Torre MdF, Pizu 8
Ai-tarak Laran, Díli, Timor-Leste
Tlf: +670 7400 2085
www.attl.gov.tl



AUTORIDADE TRIBUTÁRIA
GABINETE DA COMISSÁRIA



“Seja um bom cidadão, seja um novo herói para a nossa Nação”

Ho nune'e, atu promove jestaun servisu ho efikáz no efisienti hanesan hatur ona iha artigu 5.º, al. c) no artigu 68.º husi Alterasaun regulamentu UNTAET Nú. 2000/18, kona-ba emisaun de notifikasaun designada, maka hanesan komisária AT, desidi emiti sirkulár (notifikasaun) ida ne'e ho nia termus hanesan tuir mai:

1. Ba ajente ekonómika ka kontribuinti sira ne'ebé selebra kontratu ho instituisaun Estadu hodi fornese servisu no bens ruma, no wainhira hato'o pedidu pagamentu ba instituisaun Estadu reliona ho bens no servisu ne'ebé fornese ona tenke kumpri uluk obrigasaun fiskál hodi selu **prestasaun impostu rendimentu ka installment tax 0.5% no 5%** ba **prestasaun impostu servisu ka service tax** molok hetan pagamentu husi entidade governamental adquirente bazeia ba Artigu 9.º, 33.º, 34.º, 64.º husi Lei Tributária;
2. Ba efetividade implementasaun emenda sirkular ida ne'e, **AT** Husu kolabarasau hosi Liñas Ministeriais, Ajéncias Autónomas no Instituisaun relevante sira atu informa ba empreza / kontribuinti sira atu apresenta uluk evidénsia ka prova katak sira selu ona **prestasaun impostu rendimentu ka installment tax 0.5 % no prestasaun impostu servisu ka service tax 5 %** molok prosesa / realiza pagamentu ba emprezas fornecedoros hotu. Sekarik empreza fornecedoros sira iha problema ou impedimentu ruma hodi kumpri obrigasaun fiskál ida ne'e, bele kontaktu ho ekipa kontabilidade AT nian atu bele fasilita no buka solusaun ba problema no impedimentu sira;
3. Sirkulár ida ne'e hahú prodúz efeitu imediatu to'o wainhira AT hasai fali notifikasaun ruma hodi retira fali sirkulár ida ne'e.

Aprovadu iha loron 11 Agostu 2021



Mónica Rangel da Cruz
Komisária Autoridade Tributária

Torre MdF, Pizu 8
Ai-tarak Laran, Díli, Timor-Leste
Tlf: +670 7400 2085
www.atl.gov.tl